RIGHT to PROTECTION
Charitable Fund



RIGHT
TO PROTECTION
POLAND

РЕЗУЛЬТАТИ ДІЯЛЬНОСТІ ФОНДУ

01-12
2025

ЗМІСТ

ВСТУП 03

Місія, цінності та принципи БФ «Право на захист» 05

Контекст діяльності представництва в Польщі 07

Основні напрями роботи 08

Команда польського представництва БФ «Право на захист». 10

Юридична допомога 12

Історії успіху 15

- Допомога у відновленні статусу УКР і соціальні виплати 800+ 15
- Повернення тимчасового захисту в Польщі 16
- Допомога в поверненні дітей до батька в Україну 17
- Допомога в заміні водійського посвідчення з українського на польське 18

Адвокація прав 19

Економічна включеність 20

Підвищення самостійності людей старшого віку 22

Психологічна підтримка 24

Інформаційна, просвітницька та культурна діяльність фонду 26

Комунікаційні результати 30

Стратегічні партнерства, мережування та міжсекторальна взаємодія . 32

Результати діяльності БФ «Право на захист» в Україні за 2025 рік . . . 34

ВСТУП

2025 рік став ще одним роком випробувань для мільйонів українців, які продовжують жити в умовах війни і її наслідків. У цей час особливо важлива підтримка людей, захист їхніх прав і створення умов для збереження людської гідності незалежно від того, де вони перебувають.

Польське представництво БФ «Право на захист» продовжує відігравати важливу роль у цій роботі. Воно поєднує допомогу людям із системною діяльністю, спрямованою на посилення захисту прав українців за кордоном. Завдяки професійній команді, партнерствам із польськими й міжнародними організаціями й постійному пошуку ефективних рішень, представництво залишається надійною опорою для тих, хто потребує підтримки.

Я вдячний команді Right to Protection Poland за професіоналізм, відповідальність і відданість справі. Щоденна робота наших колег демонструє, що підтримка людей — це не лише реагування на виклики сьогодення, а й внесок у майбутнє, у якому права, безпека й гідність кожної людини залишаються безумовною цінністю.



Олександр Галкін
Президент БФ «Право на захист»





Святослава Никорович-Мендель
Директорка Right to Protection Poland

У 2025 році ми продовжили працювати над тим, щоб українці в Польщі мали доступ до якісної правової, психологічної та інформаційної підтримки й могли впевнено реалізовувати свої права й адаптуватися до нових умов.

Команда Фонду супроводжувала людей у складних життєвих ситуаціях, допомагала розв'язувати питання легалізації перебування, соціального захисту й доступу до послуг. Ми розвивали цифрові інструменти підтримки, посилювали адвокаційну діяльність і брали активну участь у суспільних дискусіях щодо захисту прав українців, які перебувають у Польщі.

Одним із наших пріоритетів у 2025 році стало посилення економічної стійкості українців. Ми підтримували людей, які прагнули відкрити або розвивати власну справу в Польщі, шляхом надання консультацій, інформаційної підтримки й можливостей для розвитку підприємницьких навичок. Для багатьох учасників наших програм власний бізнес став не лише джерелом доходу, а й важливим кроком до самозабезпечення та незалежності.

Окрему увагу приділяли підтримці людей старшого віку: працювали над створенням можливостей для їхньої активної участі в житті громад, сприяли подоланню соціальної ізоляції, розширенню доступу до інформації та послуг, а також підтримували ініціативи, які допомагають зберігати соціальні зв'язки й відчуття приналежності до спільноти.

Ми переконані, що ефективна підтримка має не лише допомагати долати труднощі сьогодення, а й створювати умови для довгострокової стабільності й самореалізації. Саме тому поряд із наданням допомоги ми продовжували працювати над рішеннями, які сприяють інтеграції, самостійності й посиленню спроможності українців у Польщі.

Я пишаюся нашою командою, яка щодня демонструє професіоналізм, людяність і готовність бути поруч із людьми в найскладніші моменти. Саме завдяки цій відданості ми не лише надаємо допомогу, а й сприяємо позитивним змінам у житті тих, хто звертається до нас по підтримку.

МІСІЯ, ЦІННОСТІ ТА ПРИНЦИПИ
БФ «ПРАВО НА ЗАХИСТ»

МІСІЯ

Ми захищаємо людей, які потребують захисту, зокрема в ситуаціях конфліктів, катастроф і вимушених переміщень, а також сприяємо розбудові суспільств, здатних забезпечити сталу захищеність кожної людини й запобігати кризовим ситуаціям.

ЦІННОСТІ

Цінність людини

Людина є для нас найвищою цінністю. Наша діяльність спрямована на розбудову суспільства, де задоволення потреб людини, повага до особистості, її права і свободи, рівність і розвиток є нормою життя. Ми цінуємо несхожість і неповторність кожної людини й вбачаємо в цьому джерело для руху і розвитку. Ми визнаємо право кожного на власну позицію та вибір. Толерантність і відкритість є основою в нашій взаємодії з кожною людиною.

Довіра

Нам довіряють, тому що ми небайдужі й відповідальні. Ми чесні й прозорі стосовно своїх отримувачів допомоги, партнерів і колег і будуємо наші взаємини з отримувачами допомоги на довірі, зміцненій досвідом і професіоналізмом. Ми об'єктивно оцінюємо ситуацію та відповідально виконуємо свою роботу. Співчутливість і виважені дії наших працівників сприяють найкращому задоволенню інтересів отримувачів допомоги й партнерів.

Професіоналізм

Усе, що ми робимо, ми робимо професійно. Наша команда — це:

- колектив професіоналів, у якому кожен є експертом у своїй галузі, орієнтованим на розвиток, що спрямовує наш ентузіазм на вдосконалення власного професіоналізму;
- команда, яка готова втілювати своє бачення з повною самовіддачею і відповідальністю.

Ми діємо в межах професійно-етичних норм і впроваджуємо найвищі стандарти діяльності й управління організацією.

Постійний розвиток

Розвиваємося самі — допомагаємо іншим. Ми прагнемо бути лідером у нашій діяльності, тому постійно:

- вдосконалюємо свої навички;
- підвищуємо свій професійний рівень;
- допомагаємо розвиватися іншим.

Ми дивимося далеко вперед і ставимо перед собою амбітні цілі, створюємо й впроваджуємо інновації. Ми сприяємо якісним системним змінам у державі й суспільстві з метою створення гідного й безпечного життя людей.

МІСІЯ, ЦІННОСТІ ТА ПРИНЦИПИ
БФ «ПРАВО НА ЗАХИСТ»

ПРИНЦИПИ

Людяність
Ми прагнемо зменшити людські страждання настільки, наскільки це можливо.

Нейтралітет
Ми не беремо участі в бойових діях і суперечках політичного, расового, релігійного або ідеологічного характеру.

Неупередженість
Ми об'єктивно, справедливо й неупереджено ставимося до наших отримувачів допомоги.

Недискримінація
Ми не дискримінуємо людей через їхню належність до тієї чи іншої соціальної групи.

Незалежність
Ми незалежні від політичних, економічних, військових або інших цілей.

Верховенство права
Ми повністю підзвітні закону й закликаємо наших партнерів і отримувачів допомоги дотримуватися цього принципу.



КОНТЕКСТ ДІЯЛЬНОСТІ ПРЕДСТАВНИЦТВА В ПОЛЬЩІ

БФ «Право на захист» — одна з провідних правозахисних організацій України, яка понад 10 років працює задля захисту прав внутрішньо переміщених осіб (ВПО), біженців, шукачів захисту, осіб без громадянства й інших людей, які потребують підтримки й захисту своїх прав.

Після початку повномасштабної війни в Україні мільйони українців були змушені шукати безпеки за кордоном. У відповідь на ці виклики у 2023 році Фонд відкрив представництво в Польщі — Right to Protection Poland, щоб забезпечити комплексну підтримку українцям, які перебувають під тимчасовим захистом і проживають у Польщі.



Діяльність представництва спрямована на:

- підтримку адаптації та інтеграції українців;
- захист їхніх прав;
- розширення їхніх можливостей для самостійного життя.



Команда:

- надає правову, психологічну й інформаційну допомогу;
- сприяє доступу до державних і соціальних послуг;
- підтримує економічну стійкість і підприємницькі ініціативи;
- розвиває цифрові інструменти інформування та самодопомоги.



Важливою складовою роботи є адвокаційна діяльність, співпраця з органами влади, міжнародними організаціями й громадянським суспільством задля посилення захисту прав українців у Польщі й врахування їхніх потреб під час формування рішень і політик.

Представництво в Польщі розширює міжнародну присутність БФ «Право на захист» і забезпечує комплексний підхід до підтримки постраждалих від війни завдяки поєднанню безпосередньої допомоги з довгостроковими рішеннями, які сприяють адаптації, самостійності й соціальній згуртованості.

ОСНОВНІ НАПРЯМИ РОБОТИ

Діяльність Right to Protection Poland у 2025 році охоплює ключові сфери підтримки шукачів захисту й осіб під тимчасовим захистом, з урахуванням нових викликів, пов'язаних із тривалою інтеграцією в Польщі.

ГЕОГРАФІЧНЕ ОХОПЛЕННЯ ТА ЦІЛЬОВІ ГРУПИ

Основна офлайн-діяльність Фонду зосереджена у Варшаві. Водночас ключові послуги — юридичні, психологічні й інформаційні — доступні онлайн по всій території Польщі.

Цільові групи Фонду:

- українці під тимчасовим захистом;
- шукачі міжнародного захисту;
- жінки й діти, постраждалі від війни;
- люди з інвалідністю;
- батьки-одинаки;
- особи старшого віку.
- питаннями, які потребують діалогу між двома країнами.

ЮРИДИЧНА ДОПОМОГА

Фонд надає індивідуальні юридичні консультації онлайн по всій території Польщі й офлайн у Варшаві. У 2025 році фокус юридичної допомоги зосереджений на:

- довготривалій легалізації перебування після змін у режимі тимчасового захисту;
- втраті або зміні статусу УКР;
- доступі до соціальних виплат і медичних послуг;
- працевлаштуванні, самозайнятості й оподаткуванні;
- доступі дітей до освіти й захисті прав сімей.

Юристи Фонду також проводять правопросвітницькі заходи й групові консультації для підвищення правової обізнаності шукачів захисту.

ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА

У 2025 році Фонд продовжує розвиток доступних і зрозумілих інструментів правової інформації:

1. Підтримується та оновлюється чат-бот «Юридичний порадник для українців у Польщі», адаптований до змін законодавства.
2. Створюються тематичні інформаційні матеріали щодо ринку праці, легалізації, соціальних прав й інтеграції.
3. Надається інформаційна підтримка з урахуванням різних рівнів цифрової доступності й вразливості користувачів.

АДВОКАЦІЯ

У 2025 році адвокаційна діяльність Фонду має системний характер і спрямована на:

- виявлення та документування структурних проблем, з якими стикаються шукачі захисту;
- підготовку звернень, рекомендацій і позиційних документів для польських органів влади;
- участь у консультаціях і робочих групах з національними й міжнародними партнерами;
- захист прав отримувачів допомоги в контексті змін політики щодо мігрантів і біженців.

ПСИХОЛОГІЧНА ПІДТРИМКА

Індивідуальні та групові сесії, едукаційні та Фонд надає психологічну допомогу дітям і дорослим у онлайн й офлайн форматах.

У 2025 році психологічні програми були спрямовані на:

- зниження хронічного стресу й емоційного вигорання;
- підтримку адаптації в новому соціальному й культурному середовищі;
- роботу з травматичним досвідом війни;
- підтримку дітей і підлітків у процесі шкільної інтеграції.

Фахівці Фонду проводять:

- індивідуальні консультації;
- групові заняття;
- практикуми для батьків і дітей;
- заходи з протидії булінгу й соціальній ізоляції.

ПІДТРИМКА ЕКОНОМІЧНОЇ САМОСТІЙНОСТІ

У відповідь на потребу в стабільному доході, професійному розвитку й довгостроковій інтеграції Фонд у 2025 році продовжив розвиток програм економічної стійкості для українців у Польщі.

Особливу увагу було приділено підтримці осіб, які прагнуть започаткувати або розвивати власну справу. У межах спеціалізованого проєкту учасники отримували:

- знання та практичні інструменти для ведення бізнесу в Польщі;
- консультаційну й менторську підтримку;
- можливості для розвитку підприємницьких навичок.

Основними напрямами роботи стали:

- консультації для осіб, які планують започаткувати власну справу в Польщі, самозайнятих осіб і представників малого бізнесу;
- менторська підтримка для розвитку бізнес-ідей, професійного зростання та посилення підприємницьких компетенцій;
- інформування про можливості ведення підприємницької діяльності, доступні інструменти підтримки й вимоги польського законодавства.

Підтримка в цьому напрямі спрямована на:

- посилення економічної самостійності українців;
- розвиток підприємницьких ініціатив;
- створення умов для довгострокової фінансової стабільності й успішної інтеграції в Польщі.

ПІДТРИМКА ЛЮДЕЙ СТАРШОГО ВІКУ

У 2025 році Фонд почав реалізовувати проєкт для українців віком від 60 років, спрямований на підтримку соціальної активності, психологічного благополуччя та інтеграції в місцеві громади.

Важливу роль у реалізації проєкту відігравав Клуб підтримки та дії 60+, де учасники могли:

- розширювати коло спілкування і зміцнювати соціальні зв'язки;
- отримати корисну інформацію та підтримку;
- долучатися до тематичних зустрічей і освітніх активностей.

Діяльність у цьому напрямі сприяла:

- подоланню соціальної ізоляції;
- підтримці емоційного добробуту;
- залученню людей старшого віку до активного суспільного життя в Польщі.



ВАЖЛИВІ ПОДІЇ 2025 РОКУ

У 2025 році Right to Protection Poland отримав статус Vetted Organization від платформи GlobalGiving. Це підтверджує надійність організації, прозорість її діяльності й відповідність міжнародним стандартам управління неурядовими організаціями, а також відкриває додаткові можливості для розвитку партнерств і залучення підтримки на міжнародному рівні.

Фонд також має статус організації громадської користі (OPP), що надає право на отримання 1,5% податку на доходи фізичних осіб у Польщі. Цей статус є важливим інструментом залучення суспільної підтримки й розвитку діяльності організації.

Протягом звітного періоду представники Фонду брали активну участь у ярмарках праці в Отвоцьку, Пясечно й Варшаві. Під час заходів вони:

- сприяли професійній інтеграції українців й інших іноземців у Польщі;
- поширювали інформацію про можливості підтримки, які надає Фонд.

Важливим напрямом роботи залишався розвиток співпраці з громадським сектором. Фонд проводив навчальні й консультаційні заходи для громадських організацій, установ і неформальних ініціатив і ділився експертизою в сферах легалізації перебування, інтеграції мігрантів, міжсекторальної співпраці й реалізації соціальних проєктів.

Упродовж року команда також посилювала співпрацю з органами влади, міжнародними партнерами й громадянським суспільством шляхом участі в професійних дискусіях й адвокаційних ініціативах, спрямованих на захист прав українців у Польщі.

КОМАНДА ПОЛЬСЬКОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА БФ «ПРАВО НА ЗАХИСТ»

СТРУКТУРА КОМАНДИ

Польське представництво БФ «Право на захист» — гуманітарна неурядова організація, що надає правову, психологічну й інформаційну підтримку українцям, які перебувають під тимчасовим захистом або потребують захисту в Польщі.

Особливістю команди є її міжкультурність і глибоке розуміння потреб отримувачів допомоги. У ній працюють:

- фахівці, які пережили досвід вимушеного переміщення після початку війни;
- представники української діаспори;
- громадяни Польщі.

Фахівці Фонду щодня працюють із запитами шукачів захисту й мають глибоке розуміння викликів, з якими стикаються українці під час перебування в Польщі. У співпраці з офісом Фонду в Україні польське представництво ефективно розв'язує юридичні й адвокаційні питання, що потребують транскордонного підходу й діалогу між країнами.

Станом на кінець 2025 року команда Right to Protection Poland налічувала 11 фахівців і фахівчинь, які мають досвід у сферах права, психології, адвокації, комунікацій, розвитку партнерств й управління проєктами.

До складу команди входять:

- юристи і фахівці з імміграційних питань;
- фахівці з комунікацій;
- фахівці з індивідуального супроводу;
- психологині;
- координатори напрямів.



ПІДХОДИ ДО МІЖДИСЦИПЛІНАРНОЇ ВЗАЄМОДІЇ

Фонд застосовує інтегрований міждисциплінарний підхід: кожен випадок розглядається комплексно, із залученням фахівців відповідних напрямів. Це дає змогу:

- надавати індивідуалізовану допомогу;
- координувати правовий та психологічний супровід;
- ефективно реагувати на комплексні запити отримувачів допомоги;
- адаптувати підтримку до змін законодавства, політик і потреб отримувачів допомоги.

11
працівників налічує команда Right to Protection Poland, три з них працювали в гуманітарній сфері

45%
співробітників переїхали до Польщі через війну в Україні

1
особа із команди має польське походження

ЮРИДИЧНА ДОПОМОГА

ІНДИВІДУАЛЬНА ПРАВОВА ДОПОМОГА

У 2025 році Right to Protection Poland продовжив зосереджуватися на індивідуальних юридичних консультаціях і супроводі отримувачів допомоги в розв'язанні складних правових питань, пов'язаних із тривалим перебуванням й інтеграцією в Польщі. Особливу увагу приділили людям, які прибули після початку повномасштабної війни й перебувають у процесі переходу від тимчасового захисту до більш стабільних форм легалізації.

Консультації проводять фахівці з відповідною освітою та досвідом роботи в польській правовій системі, що дозволяє ефективно долати мовні й культурні бар'єри, вибудовувати довіру серед отримувачів допомоги й надавати точні, професійні роз'яснення.

Юристи Фонду працюють із широким спектром питань міжнародного гуманітарного права й цивільного, трудового і адміністративного законодавства. У багатьох випадках ефективне розв'язання проблем потребує знань як польського, так і українського законодавства, що забезпечується завдяки постійній співпраці між командами Right to Protection Poland і БФ «Право на захист» в Україні.

Окрім індивідуальних консультацій, юристи Фонду у 2025 році продовжували працювати зі складними випадками, що надходили від партнерських організацій, включно з випадками шахрайства, домашнього насильства, захисту прав дітей, міждержавними правовими питаннями й іншими кризовими ситуаціями. Такі справи потребують міждисциплінарного підходу й поєднання правової, психосоціальної та адвокаційної підтримки.

Юридична допомога залишається одним із ключових напрямів діяльності Фонду й сприяє інтеграції, захисту прав і розвитку самостійності українців у Польщі. Метою Фонду є надання отримувачам допомоги чіткої, перевіреної та актуальної правової інформації, адаптованої до їхніх індивідуальних потреб і змін правового середовища.

НАЙПОШИРЕНІШІ ТЕМИ ЗВЕРНЕНЬ

Юридична допомога надається онлайн по всій території Польщі й офлайн у Варшаві. Консультації проводяться українською мовою та охоплюють найпоширеніші питання отримувачів допомоги, зокрема щодо::

- легалізації перебування, включно з тимчасовим захистом, статусом УКР, міжнародним захистом, дозволами на тимчасове й постійне проживання;
- соціальних виплат і державної підтримки, зокрема навігації в системі ZUS, отримання допомоги для осіб з інвалідністю та розв'язання питань пенсійного забезпечення;
- юридичних аспектів працевлаштування — підготовки й тлумачення трудових договорів, роз'яснення трудових прав, реагування на випадки невиплати заробітної плати;
- консультування стосовно відкриття та ведення власної справи;
- підтримки в питаннях оренди житла, повернення застав і врегулювання спорів з орендодавцями;
- інформування щодо доступу до освітньої системи Польщі й орієнтації в ній.

Ключові показники*

* січень–грудень 2025 року

829
бенефіціарів отримали правову допомогу

1 348
юридичних консультацій надано

22
публічні правові заходи проведено

ЮРИДИЧНИЙ ЧАТ-БОТ

У 2025 році Right to Protection Poland продовжив розвиток й активне використання чат-бота «Юридичний порадник для українців у Польщі», запущеного в березні 2024 року. Цей цифровий інструмент став стабільною частиною системи правової підтримки Фонду й значно підсилив роботу юридичної команди завдяки забезпеченню українців у Польщі зручним цілодобовим доступом до актуальної правової інформації.

У 2025 році чат-бот став ефективним доповненням до індивідуальних консультацій юристів. Він дозволяє користувачам самостійно знаходити відповіді на найпоширеніші запитання та швидко орієнтуватися в складних правових і адміністративних питаннях, зокрема в умовах змін законодавства й політики щодо тимчасового захисту.

Чат-бот об'єднує:

- базу знань з ключових правових і адміністративних тем;
- покрокові інструкції щодо легалізації перебування, соціальних виплат, працевлаштування, медицини, освіти, житла, перетину кордону й інших практичних питань;
- контакти польських установ і сервісів, включно з номерами екстреної допомоги;
- можливість надіслати запит юристам Фонду для отримання індивідуальної консультації.

У 2025 році чат-бот залишався важливим інструментом швидкого реагування в кризових і складних ситуаціях, особливо коли особисте консультування було обмеженим або недоступним.

Основні тематики, які охоплює чат-бот у 2025 році:

1. Легалізація та документи.
2. Соціальні виплати (ZUS).
3. Робота й бізнес.
4. Сім'я та освіта.
5. Медицина.
6. Житло й транспорт.
7. Перетин кордону.
8. Протидія насильству.
9. Актуальні новини.

Платформа дає змогу користувачам швидко отримувати доступ до важливої інформації через зручну систему категорій і підкатегорій, забезпечуючи чіткі й зрозумілі відповіді.

Доступність у будь-який час доби забезпечує підтримку незалежно від місця перебування бенефіціарів.

Найбільше охоплення та активність користувачів чат-бот продемонстрував у Telegram, де ним активно користувалися українці, які перебувають під тимчасовим захистом у Польщі. Також інструмент був доступний через Facebook.



Ключові показники*

9 700
унікальних користувачів у телеграмі

1 400+
учасників у фейсбуці

1 600
проведених консультацій через чат-бот

* січень-грудень 2025 року

ДОКУМЕНТАЛЬНИЙ СУПРОВІД ЯК ЕЛЕМЕНТ КОМПЛЕКСНОЇ ПРАВОВОЇ ПІДТРИМКИ ШУКАЧІВ ЗАХИСТУ В ПОЛЬЩІ

Протягом 2025 року команда Right to Protection Poland забезпечувала комплексний юридичний супровід отримувачів допомоги — від первинної консультації до підготовки й подання необхідних документів. Такий підхід давав змогу надавати не лише правові роз'яснення, а й практичну допомогу в оформленні заяв, формулярів, скарг й інших документів, необхідних для реалізації прав і законних інтересів отримувачів допомоги.



Супровід охоплював:

- підготовку й подання заяв і клопотань, зокрема щодо:
  - отримання дозволів на тимчасове проживання;
  - міжнародного захисту;
  - продовження легального перебування;
  - справ у сфері цивільного й адміністративного права;
- підтримку осіб, які прагнули започаткувати власну справу в Польщі, через:
  - індивідуальні консультації;
  - наставництво;
  - допомогу з реєстрацією бізнесу;
- кейс-менеджмент складних випадків, що потребували індивідуального підходу й координації різних видів підтримки;
- допомогу в підготовці й поданні податкових декларацій.

Завдяки документальному супроводу спеціалістів Фонд реалізував важливі кейси:

- відновлення статусу UKR і пов'язаних із ним прав, включно з доступом до соціальних виплат і легального перебування в Польщі;
- допомога в поверненні дітей до батька в Україну й врегулюванні пов'язаних правових процедур;
- супровід процедур обміну українських водійських посвідчень на польські;
- підтримка в питаннях переведення пенсійних виплат з України до Польщі;
- судовий супровід справ, зокрема щодо опікунства, включно з підготовкою документів і залученням адвокатів для представництва інтересів отримувачів допомоги;
- захист прав дітей у випадках булінгу й інших порушень прав дитини в освітньому середовищі.

Історія успіху

ДОПОМОГА У ВІДНОВЛЕННІ СТАТУСУ УКР І СОЦІАЛЬНІ ВИПЛАТИ 800+

Пані Марія звернулася до Right to Protection Poland після відмови в призначенні виплати 800+ і відхилення апеляції.

Їй відмовили в призначенні соціальної допомоги на дитину, а подану апеляцію відхилено. Підставою стала інформація в базі даних Straż Graniczna про наявний у неї тимчасовий захист в іншій країні ЄС.

Фактично ці дані були помилковими. Проте саме через цю технічну невідповідність пані Марія протягом двох років не могла реалізувати своє право на отримання допомоги на дитину.

Під час консультації з експерткою Фонду Олександрою Княжевською було:

- проведено аналіз ситуації;
- роз'яснено правові підстави відмови;
- визначено подальший алгоритм дій.

За підтримки фахівчині пані Марія підготувала офіційне звернення до Straż Graniczna з належним обґрунтуванням і пакетом підтвердних документів.

У результаті розгляду звернення помилкову інформацію в системі виправили. Після коригування даних пані Марія змогла отримати виплату 800+ за період, коли діяли попередні правила (до лютого 2026 року).

Цей випадок підтверджує, що професійна правова підтримка і коректна комунікація з державними органами дозволяють ефективно відновлювати порушені права й виправляти адміністративні помилки, які без належного супроводу можуть залишатися нерозв'язаними роками.



«Коли я отримала відмову у виплаті, я не розуміла, що сталося, адже ніколи не оформлювала тимчасовий захист в іншій країні. Через цю помилку я два роки не могла отримати допомогу на дитину. Завдяки консультації та підтримці пані Олександри вдалося підготувати звернення, виправити інформацію в системі та відновити мої права», — зазначає пані Марія.

Історія успіху



ПОВЕРНЕННЯ ТИМЧАСОВОГО ЗАХИСТУ В ПОЛЬЩІ

До команди Польського представництва БФ «Право на захист» звернулася отримувачка допомоги, яка втратила статус PESEL UKR у Польщі через помилку в міжнародній системі обміну даними.

За інформацією в системі Temporary Protection Platform (TPP) було зазначено, що 13 червня 2022 року вона нібито зареєструвалася для отримання тимчасового захисту в Німеччині. На підставі цих даних польські органи вважали, що жінка автоматично втратила право на тимчасовий захист у Польщі.

Водночас отримувачка допомоги повідомила, що ніколи не виїжджала до Німеччини і не подавала там заяву на тимчасовий захист. Через цю помилку вона тривалий час не могла відновити свій статус, хоча вже зверталася до різних установ із проханням перевірити інформацію.

Після звернення до Фонду її справу опрацювала експертка з імміграційних питань Маргарита Петрусенко. Під час консультації вони підготували офіційне звернення до Straży Granicznej з проханням провести додаткову перевірку даних у реєстрах і встановити причину появи інформації про реєстрацію в іншій країні.

У зверненні також було зазначено про можливу помилку в базі даних системи Temporary Protection Platform, зокрема ймовірність неправильного пов'язання персональних даних отримувачки допомоги з даними іншої особи.

У результаті розгляду справи компетентні органи повідомили, що помилку в реєстрах Straży Granicznej виправили. Завдяки цьому отримувачка допомоги змогла відновити свій статус тимчасового захисту й підтвердити законність перебування в Польщі.

«Я була дуже розгублена, коли дізналася, що мій статус анульовано через нібито реєстрацію в Німеччині. Я ніколи там не була і не розуміла, як це могло статися. Завдяки допомозі експертки Фонду вдалося розібратися в ситуації та відновити мій статус», — поділилася отримувачка допомоги.

Ім'я отримувачки допомоги не розголошують з міркувань конфіденційності.

Історія успіху

ДОПОМОГА В ПОВЕРНЕННІ ДІТЕЙ ДО БАТЬКА В УКРАЇНУ

Справа стосувалася складного міжнародного сімейного спору щодо незаконного вивезення матір'ю дітей за кордон без згоди батька. Після переїзду діти проживали у вкрай несприятливих умовах, що негативно впливало на їхній фізичний та психологічний стан. У процесі розгляду справи було встановлено факти неналежного догляду й застосування насильства до дітей, у зв'язку з чим компетентні органи ухвалили рішення про вилучення дітей від матері.

Надалі розпочався тривалий та складний процес, спрямований на захист прав дітей і сприяння їхньому поверненню до батька в Україну. Справа мала міжнародний характер і вимагала взаємодії з різними державними й правозахисними інституціями. До процесу були залучені Омбудсман з прав дитини, органи опіки, соціальні служби, судові органи.

Наша команда здійснювала комплексний юридичний й організаційний супровід батька протягом усього процесу. Ми допомагали готувати й подавати:

- процесуальні документи, позовні заяви, офіційні звернення до суду;
- листи до Омбудсмана з прав дитини й інших уповноважених органів.

Значна увага приділялася:

- збору доказової бази;
- обґрунтуванню найкращих інтересів дітей;
- забезпеченню належного представлення позиції батька.

Завдяки системній роботі, професійному супроводу й активній комунікації з державними органами наша допомога стала невід'ємною частиною успішного розв'язання цього питання та сприяла захисту прав дітей і їхньому поверненню в безпечне середовище.

Ім'я отримувачки допомоги не розголошують з міркувань конфіденційності.



«Процес повернення дітей був складним і тривалим, адже справа мала міжнародний характер та потребувала взаємодії з багатьма установами. У цей період підтримка команди стала для мене надзвичайно важливою. Завдяки їхній допомозі я зміг захистити права своїх дітей і пройти всі необхідні процедури. Фахівці супроводжували мене на кожному етапі, допомагали з документами та комунікацією з державними органами. Зрештою це сприяло поверненню дітей у безпечне та стабільне середовище. Я щиро вдячний за професійну допомогу та підтримку протягом усього процесу», — поділився батько.

Історія успіху

ДОПОМОГА В ЗАМІНІ ВОДІЙСЬКОГО ПОСВІДЧЕННЯ З УКРАЇНСЬКОГО НА ПОЛЬСЬКЕ

До Фонду звернулася отримувачка допомоги з питанням заміни українського водійського посвідчення на польське. Попри те, що процедура є стандартною, вона потребує:

належної підготовки документів;

дотримання адміністративних вимог;

взаємодії з відповідними органами влади.

Наш супровід включав детальну консультацію щодо необхідних документів й умов обміну водійського посвідчення відповідно до польського законодавства. Експертка з імміграційних питань Олександра Княжевська допомогла зібрати повний комплект документів, зокрема:

- заяву на обмін посвідчення водія;
- копії паспорта й документів, що підтверджують легальне перебування в Польщі;
- фотографію встановленого зразка;
- українське водійське посвідчення;
- переклади документів;
- підтвердження місця проживання.

Окрему увагу приділили правильному здійсненню адміністративної оплати й перевірці відповідності всіх документів вимогам установи, щоб уникнути відмови або затягування процедури.

Протягом усього процесу отримувачка допомоги мала супровід на етапах:

- підготовки документів;
- подання заяви;
- комунікації з органами влади.

У результаті процедуру обміну водійського посвідчення успішно завершили, а отримувачка допомоги оформила польське водійське посвідчення без зайвих труднощів і помилок у документах.

«Для мене ця процедура була новою та викликала багато запитань. Я не була впевнена, які документи необхідно підготувати та як правильно пройти всі формальності. Завдяки підтримці експертки Фонду я отримала чіткі роз'яснення та допомогу на кожному етапі. У результаті процедура пройшла без ускладнень, і я успішно отримала польське водійське посвідчення.
Щиро вдячна за надану допомогу та підтримку».



АДВОКАЦІЯ ПРАВ

ІНДИВІДУАЛЬНІ СПРАВИ Й СИСТЕМНА АДВОКАЦІЯ ФАХІВЦІВ ФОНДУ

Адвокація, поряд із юридичною та психологічною підтримкою, була одним з наріжних каменів діяльності Фонду. Протягом 2025 року ми опрацьовували як індивідуальні запити, так і системні проблеми, що виникали у бенефіціарів.

Команда юристів реагувала на:

- випадки помилкової втрати статусу тимчасового захисту (УКР);
- питання щодо забезпечення соціальними виплатами отримувачів допомоги, які мали право на них, і захисту дітей;
- допомогу в оформленні статусу особи з інвалідністю;
- розв'язання питань щодо обов'язкової освіти й пов'язаних з нею дитячих виплат.

Завдяки поєднанню індивідуального супроводу й аналітики типових проблем, ми формували адвокаційні запити до відповідальних державних органів. Це давало змогу не лише розв'язувати конкретні випадки, а й впливати на усунення прогалин у системі.

СПІВПРАЦЯ З ДЕРЖАВНИМИ УСТАНОВАМИ

Протягом 2025 року Фонд Right to Protection Poland надіслав понад 25 офіційних листів і адвокаційних звернень із пропозиціями й рекомендаціями щодо захисту прав громадян України до:

- Міністерства внутрішніх справ і адміністрації;
- Міністерства сім'ї, праці та соціальної політики;
- Міністерства національної освіти;
- Установи соціального страхування (ZUS);
- Прикордонної служби;
- Офісу Омбудсмена прав дитини;
- Офісу Омбудсмена й інших ключових інституцій.

Основні теми включали:

- регулювання правового статусу перебування українців у Польщі;
- ризики позбавлення PESEL UKR і соціальних виплат;
- доступ до освіти українських дітей та співпраця освітніх систем України і Польщі;
- захист неповнолітніх у прийомних родинах і випадках виїзду з Польщі;
- соціальні гарантії для осіб старшого віку й людей з інвалідністю;
- проблеми з доступом до медичних і цифрових сервісів (зокрема застосунок «Diia.pl»);
- підтримка молоді після припинення прийомної опіки;
- протидія дезінформації.

У результаті:

- частину постулатів врахували в змінах до Спеціального закону;
- відбулися двосторонні зустрічі з урядовими структурами й Омбудсманом;
- налагоджено комунікацію з Міністерствами внутрішніх справ, освіти, сім'ї та соціальної політики, фінансів, цифровізації та з посольством України в Польщі;
- низку питань продовжують моніторити, адже очікуються відповіді від державних інституцій.

Ці звернення стосувалися як розв'язання конкретних проблем окремих осіб, так і системного вдосконалення процедур. Частина з них викликала реакцію, зокрема поширення інструкцій щодо відновлення статусу захисту й відповідей щодо доступу до освітніх послуг для українських дітей.

Деякі із цих листів призвели до прямих відповідей та дій, а інші допомогли висвітлити важливі проблеми й сприяли їх остаточному розв'язанню.

ЕКОНОМІЧНА ВКЛЮЧЕНІСТЬ

У 2025 році Right to Protection Poland продовжив реалізацію програм, спрямованих на підтримку економічної включеності й самостійності українців, які перебувають під тимчасовим захистом у Польщі. Програми Фонду поєднували навчання, консультації, менторську підтримку й практичні інструменти для розвитку підприємницьких навичок, професійного зростання та досягнення фінансової стабільності.





ОСВІТНІ ТА МЕНТОРСЬКІ ПРОГРАМИ ДЛЯ ШУКАЧІВ ЗАХИСТУ

З урахуванням значного інтересу до самозайнятості та створення влас3 огляду на значну зацікавленість у самозайнятості й започаткуванні власної справи Фонд реалізовував програми, спрямовані на розвиток підприємницьких компетенцій та підтримку економічної самостійності отримувачів допомоги.

У межах проєкту «Розширення можливостей підприємництва: комплексна навчальна подорож від онлайн-навчання до практичних семінарів», що реалізовувався за підтримки УВКБ ООН, учасники отримали доступ до навчальних модулів, консультацій та менторської підтримки з питань:

- розвитку бізнесу;
- маркетингу;
- правових аспектів ведення діяльності;
- стратегічного планування.

Завершальним етапом програми став очний практичний семінар у Варшаві, який об'єднав учасників для:

- обміну досвідом;
- навчання;
- нетворкінгу.

Після завершення проєкту Фонд продовжив підтримувати зв’язок із випускниками через постпроєктні зустрічі, які стали майданчиком для обговорення результатів, викликів і подальшого розвитку започаткованих бізнес-ініціатив.

У 2025 році Фонд також реалізував програму START & SCALE за підтримки Європейського банку реконструкції та розвитку, спрямовану на підтримку українських підприємців і підприємниць у Польщі.

Учасники програми отримали доступ до навчання, індивідуального менторського супроводу й практичних інструментів для:

- розвитку й масштабування власного бізнесу;
- адаптації до польського ринку;
- посилення економічної стійкості.





Учасники програм отримували доступ до тематичних зустрічей з експертами, індивідуальних консультацій, коучингових сесій та практичних рекомендацій щодо:

- розвитку власної справи;
- пошуку можливостей для фінансування;
- побудови довгострокової стратегії професійного розвитку.

Для багатьох учасників підприємництво й самозайнятість стали важливим інструментом економічної незалежності, професійної реалізації та успішної інтеграції в Польщі.

ПІДВИЩЕННЯ САМОСТІЙНОСТІ ЛЮДЕЙ СТАРШОГО ВІКУ

ПРОЄКТ ПІДТРИМКИ УКРАЇНЦІВ СТАРШОГО ВІКУ В ПОЛЬЩІ

У 2025 році Фонд розпочав реалізацію проєкту «Клуб підтримки та дії 60+», спрямованого на посилення правової обізнаності, цифрових компетенцій та громадянської спроможності українців віком від 60 років, які проживають у Польщі.

Основними цілями ініціативи були:

- підвищення самостійності учасників у розв'язанні адміністративних, соціальних і побутових питань;
- розвиток навичок ефективної комунікації з державними й місцевими установами й органами влади.

У межах відкритого конкурсу відібрали дванадцять учасників. Програма складалася з чотирьох тематичних блоків, які поєднували практичні знання, тренінги й елементи взаємної підтримки.

Правовий блок охоплював питання:

- легалізації перебування;
- доступу до соціальних і пенсійних виплат;
- зарахування трудового стажу, набутого в Україні;
- можливостей отримання соціального житла;
- прав й обов'язків орендарів житла.

Учасники також навчалися розуміти офіційні листи й рішення державних установ і ознайомилися з процедурами оскарження адміністративних рішень, підготовкою апеляційних скарг й особливостями польської правової системи. Практичний характер занять дозволив учасникам не лише отримати інформацію, а й навчитися застосовувати її в повсякденному житті й взаємодії з установами.

Блок із медіації та громадянського представництва був присвячений розвитку навичок самозахисту й участі в житті громад. Учасники дізналися, як:

- працює система державного управління в Польщі;
- формулювати звернення, скарги й петиції;
- будувати аргументацію на основі фактів;
- комунікувати з установами й органами влади.

Окрему увагу приділили таким темам:

- міжкультурному діалогу;
- розв'язанню конфліктів;
- захисту прав у цифровому середовищі;
- розвитку локальних ініціатив.

Психологічний блок був спрямований на особистісне зміцнення та підтримку адаптації в новому середовищі. Значну увагу приділяли подоланню ізоляції та зміцненню відчуття належності до місцевої спільноти. Теми занять включали:

- доступ до медичної допомоги;
- подолання культурних бар'єрів;
- побудову мережі підтримки;
- соціальну інтеграцію;
- участь у діяльності локальних спільнот, клубів осіб старшого віку й волонтерських ініціатив.



У межах блоку **цифрової освіти** учасники отримали практичні навички безпечного й самостійного користування цифровими сервісами і навчилися перевіряти достовірність інформації, розпізнавати дезінформацію та прояви мови ворожнечі й безпечно взаємодіяти в цифровому середовищі.

Особливу увагу приділили практичному використанню електронних державних платформ і цифрових інструментів комунікації з органами державної влади і публічними установами, зокрема:

- Profil Zaufany;
- PUE ZUS;
- Internetowe Konto Pacjenta (IKP);
- системи e-Doręczenia;
- мобільного застосунку mObywatel;
- системи MOS (Moduł Obsługi Spraw);
- сервісу inPOL.

Учасники навчалися:

- користуватися онлайн-сервісами в сфері охорони здоров'я;
- подавати заяви й звернення в електронній формі;
- перевіряти статус адміністративних справ;
- користуватися цифровими послугами державних установ.

Учасники опановували використання інструментів штучного інтелекту в повсякденному житті. Розвиток цифрових компетенцій сприяв підвищенню самостійності учасників, їхньої впевненості в користуванні сучасними сервісами й зменшенню стресу, пов'язаного з недостатнім знанням системи.

Станом на кінець 2025 року учасники продовжували навчання та роботу в межах проєкту. Упродовж реалізації ініціативи вони розвивали правові, цифрові й громадянські компетенції, необхідні для більш самостійного функціонування в польському суспільств й формували ідеї та ініціативи для підтримки українців старшого віку.

У межах проєкту також здійснювалася підготовка практичних навчальних матеріалів для учасників, які стали основою для подальшого створення інформаційно-методичного посібника у 2026 році.

Перші результати реалізації ініціативи засвідчили актуальність комплексної підтримки осіб віком від 60 років і необхідність подальшого розвитку таких форматів роботи. Проєкт став основою для продовження діяльності Клубу підтримки та дії 60+ у 2026 році.



ПСИХОЛОГІЧНА ПІДТРИМКА



Однією з ключових особливостей роботи Right to Protection Poland у 2025 році залишалася можливість надавати психологічну підтримку українською мовою — мовою довіри й розуміння. Фахівці Фонду не лише мають професійні знання, а й добре розуміють виклики, з якими стикаються українці в умовах вимушеного переміщення, адаптації та інтеграції в новому середовищі.

ІНДИВІДУАЛЬНІ КОНСУЛЬТАЦІЇ

Формат онлайн- і офлайн індивідуальних психологічних консультацій дозволяв формувати персоналізований маршрут підтримки. Під час сесій тривалістю до 50 хвилин фахівці створювали безпечний простір для роботи з:

- стресом;
- тривожністю;
- наслідками травматичного досвіду;
- труднощами адаптації;
- іншими психологічними викликами.

Основні теми звернень на індивідуальні консультації:

1. **Кризова підтримка й подолання наслідків втрати.**

Психологи працювали з переживаннями, пов'язаними з:

- війною;
- вимушеним переміщенням;
- втратою близьких, дому, соціальних зв'язків і відчуття безпеки.

2. **Адаптація та інтеграція в новому середовищі.**

Особливу увагу приділяли:

- питанням адаптації до життя в Польщі;
- подоланню відчуття невизначеності;
- розвитку особистої стійкості;
- формуванню нових життєвих орієнтирів.

3. **Підтримка дітей, підлітків і батьків.**

Фахівці працювали з емоційними й поведінковими труднощами дітей і підлітків, підтримували батьків у питаннях:

- виховання;
- комунікації;
- побудови здорових сімейних взаємин.

4. **Психологічна підтримка професійного розвитку.**

Окремий напрям стосувався:

- розвитку впевненості в собі;
- подолання внутрішніх бар'єрів, пов'язаних із працевлаштуванням, зміною професії чи започаткуванням власної справи.

Ключові показники*

693

індивідуальні психологічні консультації проведено

281

унікальний бенефіціар отримав психологічну допомогу.

* січень–грудень 2025 року

ГРУПОВІ ФОРМАТИ: ПРОСТІР ПІДТРИМКИ Й РОЗВИТКУ

Упродовж 2025 року психологічна команда реалізовувала різноманітні групові формати підтримки для дітей, підлітків, батьків, жінок й інших груп отримувачів допомоги. Такі заходи не лише сприяли покращенню психоемоційного стану учасників, а й допомагали формувати соціальні зв'язки, розвивати навички взаємодії та зміцнювати відчуття приналежності до спільноти.

Основними напрямами групової роботи стали:

- групи підтримки для молодших і старших підлітків, присвячені розвитку: комунікаційних навичок, емоційного інтелекту, лідерства, управління емоціями, планування часу, фінансової грамотності;
- психоосвітні тренінги для батьків щодо: ефективної комунікації з підлітками, профілактики конфліктів;
- групові зустрічі й психологічно-рухові практики для жінок, спрямовані на: відновлення внутрішніх ресурсів, зміцнення впевненості в собі, емоційну стабілізацію;
- тематичні вебінари з питань: психологічної стійкості, планування, досягнення цілей, подолання внутрішніх бар'єрів;
- заходи, присвячені: підвищенню обізнаності щодо аутизму, підтримці родин;
- творчі й інтеграційні заходи для підлітків, зокрема творчі пікніки, спрямовані на розвиток: соціальних навичок, взаємодії з однолітками.



ПСИХОЛОГІЧНА ПІДТРИМКА В МЕЖАХ ПРОГРАМ ЕКОНОМІЧНОЇ САМОСТІЙНОСТІ

У 2025 році психологи Фонду долучалися до програм підтримки підприємництва й економічної самостійності українців у Польщі.

Робота була спрямована на:

- розвиток впевненості;
- посилення мотивації;
- подолання страху змін;
- формування психологічної готовності до започаткування або розвитку власної справи.

МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ ПІДХІД

Психологічна команда працювала в тісній взаємодії з юристами й іншими фахівцями Фонду і забезпечувала комплексну підтримку отримувачів допомоги. Такий підхід дозволяв враховувати не лише психологічні потреби людини, а й її правові, соціальні й інтеграційні виклики.розвитку власної справи.

Ключові показники*

420
отримувачів допомоги;

75
групових консультацій

843
індивідуальні консультації

* січень–грудень 2025 року

ІНФОРМАЦІЙНА, ПРОСВІТНИЦЬКА ТА КУЛЬТУРНА ДІЯЛЬНІСТЬ ФОНДУ

ПРОВЕДЕНІ ЗАХОДИ Й ВЕБІНАРИ: СПІЛЬНОТА, ЯКА ПІДТРИМУЄ

Упродовж 2025 року Right to Protection Poland організував десятки інформаційних, освітніх, психологічних й інтеграційних заходів для українців у Польщі. Вебінари, тренінги, групові зустрічі, майстер-класи й нетворкінгові події створювали простір для:

- отримання актуальної інформації;
- розвитку практичних навичок;
- психологічної підтримки;
- формування спільноти взаємодопомоги.

Заходи охоплювали ключові сфери адаптації:

- юридичну підтримку й легалізацію перебування;
- психологічне благополуччя та емоційну стійкість;
- роботу з дітьми, підлітками й батьками;
- економічну самостійність і підприємництво;
- професійний розвиток і працевлаштування;
- інтеграцію в польське суспільство.

Проведені заходи не лише сприяли підвищенню правової обізнаності й психологічної стійкості учасників, а й створювали простір для взаємної підтримки, розвитку нових навичок, формування активної української спільноти в Польщі.



Основні події, які Фонд провів у 2025 році:

Січень

- Зустріч для молодших підлітків «Презентація себе».
- Зустріч для жінок «Прояви себе через рух».
- Вебінар «Переваги статусу UKR над картою побиту».
- Зустріч для старших підлітків «Емоційний інтелект та лідерство».
- Вебінар «Планування: як подолати психологічні бар'єри на шляху до цілей?».
- Презентація книги «Як же комусь із ним пощастило».

Лютий

- Майстер-клас з написання процесуальних і юридичних листів у Польщі.
- Групові зустрічі для молодших підлітків «Спілкування і конфлікти».
- Зустріч для старших підлітків «Емоційний інтелект та лідерство».
- Тренінг для батьків «Як спілкуватися з підлітком і уникати конфліктів».
- Вебінар «PIT у Польщі — розрахунок, декларація, повернення».
- Зустріч для жінок «Прояви себе через рух».

Березень

- Закрита онлайн-група підтримки для жінок.
- Вебінар «Карта довготермінового резидента в Польщі: умови, процедура, переваги».
- Зустріч для старших підлітків.

Квітень

- Вебінар до Всесвітнього дня поширення інформації про аутизм.
- Психологічно-танцювальна група для жінок «Упевненість у собі: прояви себе через рух».
- Вебінар «Червоні прапорці для українців у Польщі».
- Зустріч для старших підлітків.
- Старт програми підтримки підприємців.

Травень

- Вебінар «Карта довготермінового резидента в Польщі: умови, процедура, переваги».

Червень

- Вебінар «Зміни в Законі про іноземців».
- Цикл зустрічей «Працевлаштування і резюме».

Липень

- Творчий пікнік для підлітків.
- Групова зустріч для жінок «Стабілізація та відновлення».
- Нетворкінг для підприємців.



Серпень

- Юридичні заходи в співпраці з партнерськими організаціями.
- Творчий пікнік для підлітків.

Вересень

- Зустріч для підлітків «Особисті фінанси для молоді: заощадження та бюджетування».
- Вебінар-тренінг для підлітків «Твій час під контролем».
- Вебінар «Інтеграція українців у Польщі: легалізація перебування».
- Цикл зустрічей «Працевлаштування і резюме».

Жовтень

- Майстерня для підлітків з управління емоціями.
- Вебінар «Права людини та соціальні гарантії: робота, освіта, медицина».
- Зустріч «Відкриті двері: ділимося культурою та історією».

Листопад

- Воркшоп із заповнення документів на легалізацію перебування.
- Вебінар «Пенсійне забезпечення в Польщі».

Грудень

- Вебінар «UKR та легалізація перебування».
- Зустріч «Відкриті двері: ділимося культурою та історією».

ІНФОРМАЦІЙНО-ПРОСВІТНИЦЬКІ ЗАХОДИ НА ПРАВОВІ Й СОЦІАЛЬНІ ТЕМИ

Упродовж 2025 року Right to Protection Poland продовжував реалізовувати інформаційно-просвітницькі заходи, спрямовані на підвищення правової обізнаності українців у Польщі й підтримку їхньої інтеграції в новому середовищі.

Вебінари, практичні воркшопи й інформаційні зустрічі допомагали отримувачам допомоги здобувати актуальну інформацію про свої права, можливості й доступні механізми захисту й краще орієнтуватися в польській правовій та соціальній системі.



Особливу увагу приділили:

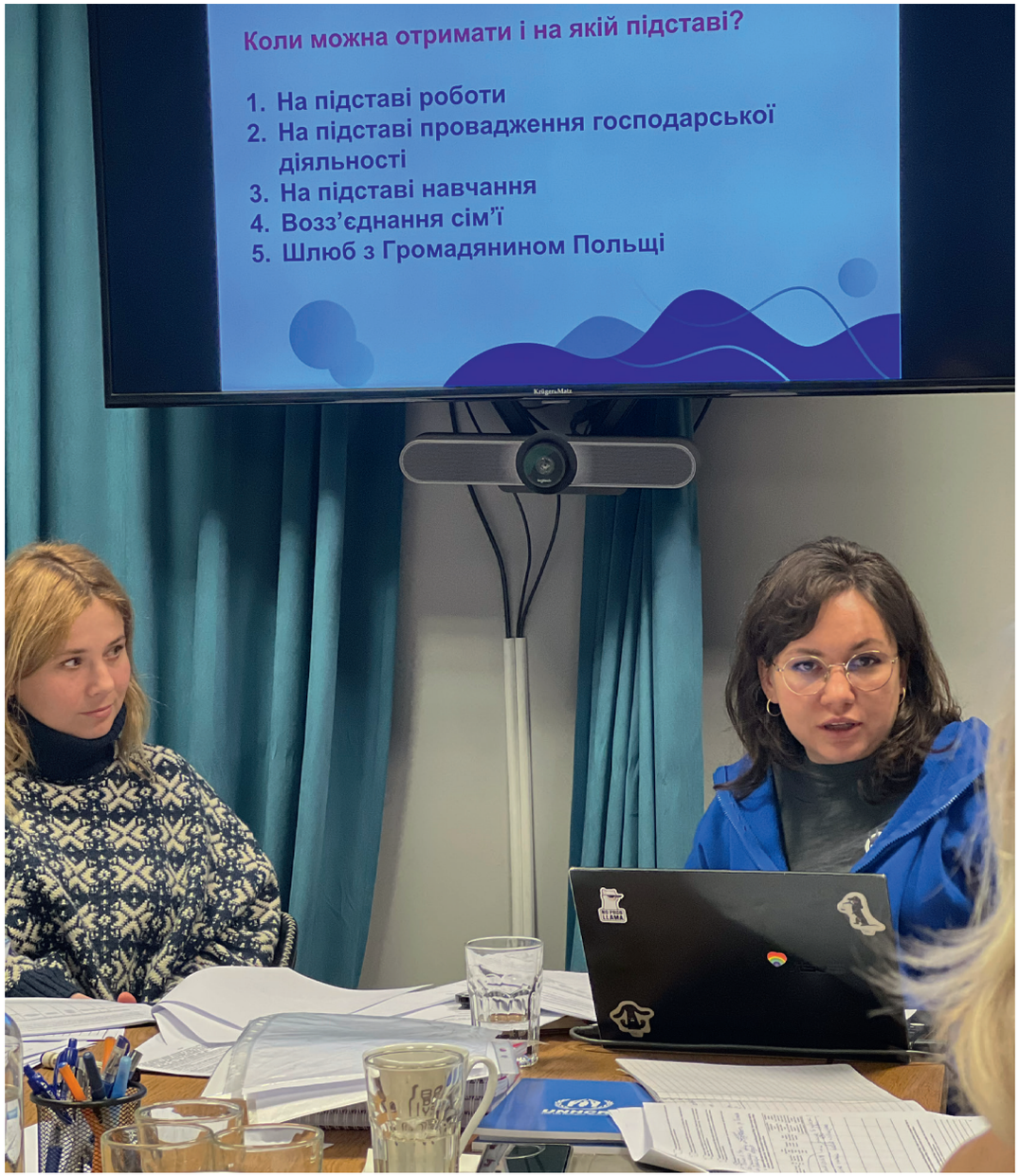
- питанням легалізації перебування;
- статусу UKR;
- отриманню довгострокових дозволів на проживання;
- змінам у законодавстві про іноземців;
- працевлаштуванню;
- соціальним гарантіям;
- пенсійному забезпеченню;
- доступу до державних послуг.

Значний інтерес також викликали практичні заходи, присвячені:

- підготовці документів;
- написанню офіційних листів;
- взаємодії з польськими державними установами.

Серед ключових тем вебінарів й інформаційних заходів у 2025 році були:

- переваги статусу UKR й альтернативні шляхи легалізації перебування;
- карта довготермінового резидента ЄС у Польщі;
- зміни в Законі про іноземців;
- працевлаштування, підготовка резюме й адаптація до польського ринку праці;
  податкові зобов'язання та подання декларацій PIT;
  пенсійне забезпечення та соціальні гарантії;
- права людини й доступ до освіти, медицини і соціального захисту;
- інтеграція українців у Польщі й довгострокові перспективи перебування.



Важливою складовою роботи стали практичні воркшопи, під час яких учасники отримували не лише теоретичні знання, а й навички:

- підготовки документів;
- заповнення заяв;
- оформлення звернень;
- комунікації з державними органами.

Такий формат дозволяв оперативно реагувати на актуальні запити отримувачів допомоги й надавати підтримку, орієнтовану на практичне розв'язання повсякденних питань.

Окремим напрямом стала просвітницька діяльність у сфері працевлаштування та економічної самостійності. У межах тематичних зустрічей і циклів вебінарів учасники отримували інформацію про:

- особливості польського ринку праці;
- підготовку резюме;
- розвиток професійних навичок;
- можливості започаткування власної справи.

Додатковим майданчиком для обміну досвідом і встановлення професійних контактів стали нетворкінгові заходи для підприємців і підприємниць.

Завдяки поєднанню онлайн- й офлайн-форматів інформаційно-просвітницькі заходи охопили учасників із різних регіонів Польщі. Високий рівень зацікавленості аудиторії та активний зворотний зв'язок дозволяли Фонду оперативно адаптувати тематику заходів до актуальних потреб отримувачів допомоги й розвивати нові формати підтримки у сферах права, соціального захисту, інтеграції та економічної самостійності.

КОМУНІКАЦІЙНІ РЕЗУЛЬТАТИ

КОМУНІКАЦІЯ В СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖАХ І ПРИСУТНІСТЬ ФОНДУ В МЕДІА

Комунікація через соціальні мережі й медіа залишається одним із ключових інструментів діяльності Right to Protection Poland.

У 2025 році інформаційна робота Фонду була спрямована на:

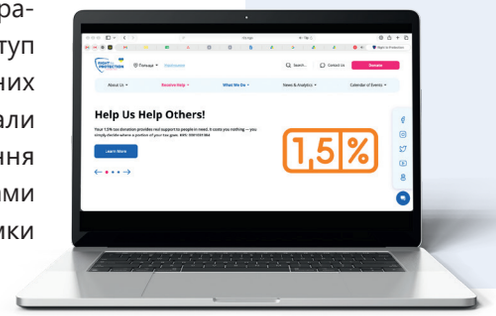
- своєчасне інформування українців у Польщі про:
- зміни законодавства;
- можливості легалізації перебування;
- доступ до соціальних послуг й освітніх і психологічних програм;
- посилення адвокації прав шукачів захисту й осіб під тимчасовим захистом.

Соціальні мережі й цифрові канали комунікації дозволяли оперативно реагувати на актуальні виклики, поширювати перевірену інформацію та підтримувати постійний зв'язок з отримувачами допомоги, партнерами й представниками громадянського суспільства.

Контент мав практичне й просвітницьке спрямування та охоплював:

- роз'яснення змін у польському законодавстві й правилах перебування для громадян України;
- інформацію про статус UKR, легалізацію перебування, працевлаштування, соціальні гарантії, адвокаційні ініціативи й співпрацю з державними і міжнародними партнерами;
- анонси вебінарів, тренінгів, консультацій, груп підтримки й інших заходів;
- інформацію про програми підтримки підприємництва й економічної самостійності;
- матеріали з психологічної підтримки й психоемоційного добробуту;
- висвітлення діяльності проєктів Фонду й історій успішного розв'язання складних ситуацій.

Важливим інструментом цифрової комунікації залишався чат-бот «Юридичний порадник для українців у Польщі», який забезпечував швидкий доступ до актуальної правової інформації та первинних консультацій. Соціальні мережі й цифрові канали також активно використовували для поширення інформації про вебінари, групи підтримки, програми економічної самостійності, проєкт «Клуб підтримки та дії 60+» і інші ініціативи Фонду.



У 2025 році комунікація Фонду здійснювалася через кілька основних каналів:

Facebook

Instagram

Telegram

LinkedIn

YouTube

Взаємодія з медіа

У 2025 році Right to Protection Poland продовжив розширювати свою присутність у польському й українському медійному просторі. Представники Фонду надавали експертні коментарі щодо питань тимчасового захисту, легалізації перебування, соціальних прав, інтеграції українців у Польщі, підтримки осіб старшого віку й інших тем, пов'язаних із вимушеним переміщенням.

Серед основних напрямів співпраці:

- участь експертів Фонду в ефірах, інтерв'ю та коментарях для польських і українських медіа;
- співпраця з Польським радіо й зі Slawa TV;
- партнерство з польськими онлайн-спільнотами й пабліками, які орієнтовані на українців у Польщі, для поширення інформації про сервіси Фонду;
- висвітлення адвокаційних ініціатив, програм підтримки й результатів діяльності Фонду.

У комунікаційній діяльності Фонд послідовно дотримується принципів етичної комунікації — приділяє особливу увагу безпеці отримувачів допомоги, отриманню інформованої згоди на використання історій та зображень і уникненню контенту, який може спричинити повторну травматизацію.

Комунікаційна діяльність Right to Protection Poland сприяє:

- ефективному інформуванню українців у Польщі про доступні сервіси й права;
- адвокації прав шукачів захисту й осіб під тимчасовим захистом;
- розвитку довіри до діяльності Фонду;
- посиленню присутності організації в громадському й медійному просторі Польщі.

Власні канали Right to Protection Poland

		Кількість підписників	*Охоплення*
Сайт польського представництва БФ Право на захист: **R2P.NGO**	Facebook	**5 000**	**261 045**
	Instagram	**3 700**	**101 254**



СТРАТЕГІЧНІ ПАРТНЕРСТВА, МЕРЕЖУВАННЯ ТА МІЖСЕКТОРАЛЬНА ВЗАЄМОДІЯ

ПАРТНЕРСТВА Й МІЖСЕКТОРАЛЬНА ВЗАЄМОДІЯ

У 2025 році Right to Protection Poland активно розвивала партнерства як на міжнародному, так і на національному рівнях, що призвело до укладення численних угод про співпрацю з міжнародними організаціями й місцевими партнерами. Різноманітність нових і чинних партнерств створила міцну основу для реалізації правової, психологічної та економічної підтримки по всій Польщі й за її межами.

У своїй партнерській діяльності організація прагне будувати більше, ніж формальні угоди чи меморандуми про співпрацю. Основою є довгострокові відносини, побудовані на довірі, взаємній вигоді, обміні найкращими практиками, зміцненні потенціалу та спільній експертності.

В умовах скорочення фінансування третього сектору надійні партнерства відіграють ключову роль у розробці сталих рішень, посиленні програмної діяльності та забезпеченні безперервної реалізації статутних завдань і послуг підтримки для вразливих груп населення.

СТРАТЕГІЧНІ Й ІНСТИТУЦІЙНІ ПАРТНЕРСТВА

UNHCR і консорціум правової допомоги

У 2025 році Right to Protection Poland посилила співпрацю з УВКБ ООН (UNHCR), перейшовши від статусу партнера малих грантів до імплементаційного партнера в межах проєкту «Правова допомога вимушено переміщеним особам у Польщі – 2026».

Проєкт реалізується під координацією Асоціації правового втручання (SIP) спільно з провідними польськими організаціями, які надають правову допомогу. Співпраця сприяла зміцненню загальнонаціональної системи правової підтримки ВПО і покращенню координації між організаціями в сфері правового захисту.

Європейський банк реконструкції та розвитку

Організація продовжила співпрацю з ЄБРР у межах програм економічної інтеграції, спрямованих на підтримку малого і середнього бізнесу й підприємництва біженців у Польщі.

Діяльність охоплювала:

- навчання з відкриття бізнесу;
- менторську підтримку;
- практичний супровід біженців і мігрантів, які прагнуть досягти економічної самостійності й інтегруватися на ринку праці.

Польсько-українська господарча палата (PUIG)

У 2025 році було посилено співпрацю з Польсько-українською господарчою палатою в сферах:

- відбудови України;
- економічної інтеграції;
- міжсекторального діалогу між бізнесом і громадянським суспільством.

Партнерство було спрямоване на об'єднання представників бізнесу, громадських організацій та підприємницьких ініціатив біженців через спільні дискусії, мережування, адвокаційні й освітні заходи.

ЧЛЕНСТВО Й ПАРТНЕРСЬКІ МЕРЕЖІ

Розширення партнерств і використання нових форм співпраці Right to Protection Poland на національному й міжнародному рівнях у 2025 році сприяло:

- зміцненню операційного потенціалу;
- розширенню адвокаційної діяльності;
- підвищенню спроможності надавати комплексну підтримку біженцям, мігрантам й іншим вразливим групам населення.

СПІВПРАЦЯ З АКАДЕМІЧНИМ СЕРЕДОВИЩЕМ І ДЕРЖАВНИМИ УСТАНОВАМИ

Варшавський університет.

У 2025 році організація розпочала співпрацю з Варшавським університетом у сфері міграції, інтеграції та соціальної інклюзії.

Партнерство охоплювало розробку проєктних заявок і проведення досліджень щодо ризиків множинного виключення іноземців у Польщі. Заплановані заходи мають сприяти підготовці рекомендацій і системних стандартів для органів державної влади щодо процедур інтеграції та механізмів підтримки мігрантів.

Служби зайнятості й бюро праці.

Right to Protection Poland посилила співпрацю з бюро праці й державними установами зайнятості, особливо в Мазовецькому воєводстві й повіті Пясечно.

Співпраця охоплювала активізацію на ринку праці, економічну інтеграцію, правове консультування, спільні ініціативи, зокрема ярмарки вакансій та заходи підтримки працевлаштування біженців і мігрантів.

ЛОКАЛЬНІ Й ПРОЄКТНІ ПАРТНЕРСТВА

У 2025 році організація продовжила розвивати співпрацю з:

- місцевими громадськими організаціями;
- організаціями, створеними мігрантами;
- гуманітарними структурами;
- бізнес-асоціаціями;
- громадськими ініціативами по всій Польщі.

Такі партнерства відіграли важливу роль у розширенні механізмів перенаправлення клієнтів, посиленні роботи з громадами, адвокаційній діяльності й спільній реалізації проєктів у сферах захисту біженців, інтеграції, соціальної інклюзії та економічного розвитку.

Серед ключових місцевих партнерів:

- ADRA Polska;
- Fundacja Toward Dialogue;
- Konfederacja Lewiatan;
- PUIG;
- Fundacja Ukraina;
- Fundacja Pro Futuro;
- UA Hub Warszawa;
- Dwa Skrzydła UA;
- Kuchnia Konfliktu;
- Warsaw House Foundation;
- Польський Червоний Хрест.

МІЖНАРОДНА Й ТРАНСКОРДОННА СПІВПРАЦЯ

У 2025 році Right to Protection Poland розширив міжнародне співробітництво, спрямоване на реалізацію проєктів, фінансованих Європейським Союзом, і розвиток транскордонних механізмів підтримки ВПО.

Ключовими міжнародними партнерами були: Save the Children Netherlands; Mundus (Іспанія); Caritas Poland; Berlin Governance Platform gGmbH.

Особливу увагу приділили ініціативам щодо довгострокового відновлення, підтримки ветеранів, повернення громадян, економічної інтеграції.

У межах ініціативи REMATCH організація долучилася до діяльності, пов'язаної з економічною інтеграцією та програмами добровільної релокації фахівців з України до Німеччини.

Членство, мережі й адвокаційні платформи

Фундація соціально-економічних ініціатив (FISE). У 2025 році організація завершила цикл співпраці з Фундацією соціально-економічних ініціатив, спрямований на зміцнення потенціалу в сфері соціальної економіки й розвитку соціальних послуг.

У результаті створено нові механізми залучення волонтерів, посилено організаційний розвиток і підготовку до подальшого функціонування в межах суб'єктів соціальної економіки.

Академія громадських організацій (FAOO). Організація брала участь у спеціалізованих тренінгах із фандрейзингу й міжнародних конференціях під патронатом FAOO, що сприяло розвитку довгострокових механізмів залучення ресурсів і співпраці з донорами.

Skills Alliance. Right to Protection Poland стала членом секретаріату Skills Alliance, долучившись до ініціатив щодо визнання професійних навичок, інтеграції на ринку праці й створення інклюзивних шляхів працевлаштування для ВПО.

Mapuj Pomoc. Як активний член платформи організація долучилася до робочих груп з адвокації та протидії дезінформації. Участь у діяльності платформи також є важливим механізмом координації та перенаправлення між організаціями, які реагують на гуманітарні й інтеграційні потреби.

Federacja Mazowia. Фонд брав активну участь у зустрічах, мережевих заходах й обміні досвідом, які проводила Федерація Мазовія. Це сприяло зміцненню співпраці між громадськими організаціями Мазовецького воєводства.

РЕЗУЛЬТАТИ ДІЯЛЬНОСТІ БФ «ПРАВО НА ЗАХИСТ» В УКРАЇНІ ЗА 2025 РІК

БФ «Право на захист» — одна з провідних правозахисних організацій України, яка:

- надає багатоцільову допомогу ВПО, постраждалим від війни, біженцям, шукачам захисту й особам без громадянства;
- реалізує програми юридичної, психологічної та соціальної підтримки;
- надає матеріальну допомогу;
- здійснює моніторинг захисту прав;
- проводить адвокаційну діяльність;
- сприяє соціальній згуртованості громад й економічній включеності постраждалого населення.

У 2025 році БФ «Право на захист» продовжив працювати по всій території України. Фонд реагував на гуманітарні наслідки війни й забезпечував комплексну підтримку постраждалим від вимушеного переміщення, втрати житла, засобів до існування та доступу до базових послуг.

Фонд продовжує працювати, щоб кожна людина, яка постраждала від війни, мала доступ до захисту своїх прав, необхідної підтримки й можливостей для відновлення та гідного життя.

Ключові результати діяльності БФ «Право на захист» в Україні за 2025 рік:

190 000+
консультацій

2 000+
групових заходів, тренінгів, навчальних й інтеграційних подій для бенефіціарів

200+
адвокаційних ініціатив

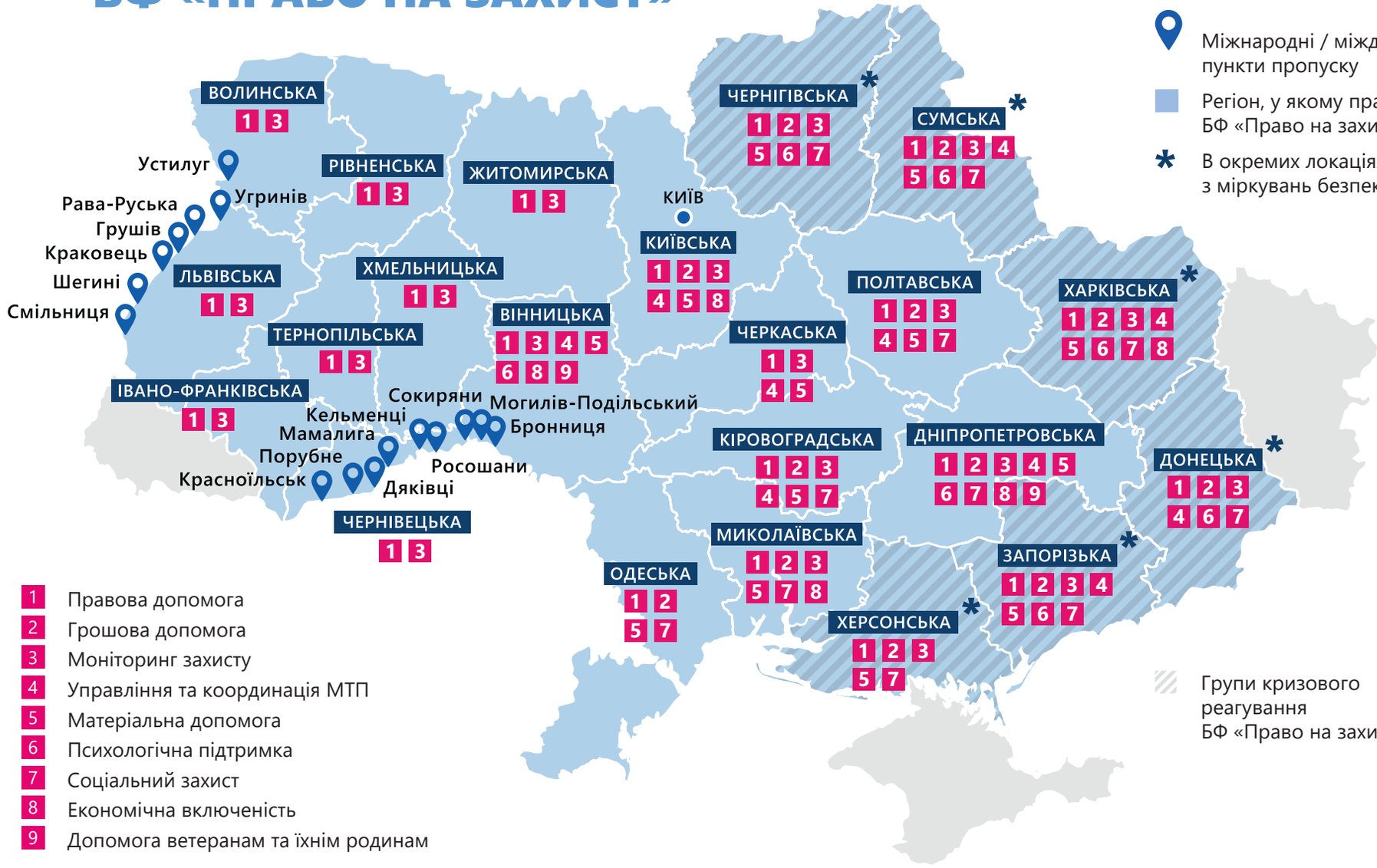


26
партнерів

450 000+
бенефіціарів отримали допомогу

44
проєкти

КАРТА ПРИСУТНОСТІ
БФ «ПРАВО НА ЗАХИСТ»



Міжнародні / міждержавні пункти пропуску

Регіон, у якому працює БФ «Право на захист»

* В окремих локаціях з міркувань безпеки

1 Правова допомога
2 Грошова допомога
3 Моніторинг захисту
4 Управління та координація МТП
5 Матеріальна допомога
6 Психологічна підтримка
7 Соціальний захист
8 Економічна включеність
9 Допомога ветеранам та їхнім родинам

Групи кризового реагування БФ «Право на захист»

RIGHT to PROTECTION
Charitable Fund

ЩАСЛИВІ ДОПОМАГАТИ!

Якщо ви вважаєте, що під час роботи представники БФ «Право на захист» порушили ваші права чи ви зафіксували неналежну поведінку — звертайтеся, будь ласка!

@ complaint@r2p.org.ua 099 217 58 95

Усі звернення конфіденційні.

Також ви можете залишити подяку, пропозицію, запит або скаргу, натиснувши на кнопку «Зворотний зв'язок» на нашому сайті за QR-кодом: